

# TORINODANZA FESTIVAL 2020

## 11 SETTEMBRE | 23 OTTOBRE 2020

### **INAUGURAZIONE**

**SILVIA GRIBAUDI** (Italia)

Fonderie Limone Moncalieri - spazio all'aperto  
11 settembre 2020 - ore 20.45

### **FESTA!**

a cura di Silvia Gribaudi

in collaborazione con Matteo Maffesanti

*Torinodanza Festival / Teatro Stabile di Torino – Teatro Nazionale / Zebra  
nell'ambito del progetto "Corpo Links Cluster," sostenuto dal Programma di Cooperazione  
PC INTERREG V-A Italia-Francia (ALCOTRA 2014-2020)*

Silvia Gribaudi ha organizzato e sperimentato la costruzione coreografica della "festa" nel corso di diverse residenze artistiche realizzate nelle valli piemontesi, nell'ambito del progetto europeo Alcotra Corpo Links Cluster. Partendo da questa esperienza, è nato il desiderio di organizzare per l'apertura di Torinodanza 2020, un'azione artistica vitale e poetica in cui gesto, ironia, musica e immagini concorrono a creare momenti unici, elaborati site specific.

**CRISTINA KRISTAL RIZZO** (Italia)

Teatro Carignano | **prima nazionale** - prima esecuzione musicale assoluta  
14 settembre 2020 – ore 21.00

### **TOCCARE the White Dance**

coreografia Cristina Kristal Rizzo

danza Annamaria Ajmone, Jari Boldrini, Sara Sguotti, Kenji Paisley-Hortensia,  
Cristina Kristal Rizzo

musiche *Les Pièces de clavecin* di Jean-Philippe Rameau

adattamento, direzione musicale e clavicembalo Ruggero Laganà

flauto Antonella Bini

percussioni Elio Marchesini

light design e direzione tecnica Gianni Staropoli

creative producer Silvia Albanese

*TIR Danza*

*in coproduzione con MITO SettembreMusica / MilanOltre Festival / Torinodanza Festival /  
Teatro Stabile di Torino – Teatro Nazionale*

*nell'ambito del progetto "Corpo Links Cluster," sostenuto dal Programma di Cooperazione  
PC INTERREG V-A Italia-Francia (ALCOTRA 2014-2020)*

*con il sostegno di Azienda Speciale Palaexpo - Mattatoio | Progetto PrendersiCura, Oriente  
Occidente Dance Festival / LFKs Collective – Campus Sup de Sub*

*Residenze presso Lavanderia a Vapore, Centro di Residenza per la danza contemporanea  
Membro della rete EDN European Dancehouse Network nell'ambito di Torinodanza 2020  
CID - Centro Internazionale della Danza\_Passo Nord, Corniolo Art Platform*

La nuova produzione di Cristina Kristal Rizzo si muove attraverso diverse linee d'ispirazione: il toccare inteso come gesto fisico distaccato, senza dominio, teso verso un sentire totale;



12, via Rossini 10124 Torino – Italy  
t. +39 011 5169 411 f. +39 011 5169 410  
c.f. | p. iva 08762960014  
info@torinodanzafestival.it | [torinodanzafestival.it](http://torinodanzafestival.it)

l'esperienza della meditazione trascendentale espressa nel *White Album* dei Beatles o l'immaterialità del *Ballet Blanc*.

La danza si fonde con *Les Pièces de clavecin* di Jean-Philippe Rameau elaborate dal compositore Ruggero Laganà, che intreccia l'esecuzione live con interventi elettronici.

**ALAN LUCIEN ØYEN** (Norvegia) | **HOFESH SHECHTER** (Regno Unito) | **WANG RAMIREZ** (Francia, Corea, Germania)  
Fonderie Limone Moncalieri - Sala Grande  
18 - 19 settembre 2020 - ore 20.45

**SINNERMAN** (11')  
coreografia Alan Lucien Øyen  
interprete Daniel Proietto  
luci Martin Flack / Sigve Sælensminde  
costumi Stine Sjøgren  
musiche Nina Simone  
*Winter Guests Coproduzione - The Norwegian National Ballett*

... **AND CAROLYN** (10')  
coreografia, costumi, luci Alan Lucien Øyen  
interpreti Daniel Proietto, Mai Lisa Guinoo  
testo Alan Ball  
musiche Thomas Newman  
*Winter Guests*  
*con il sostegno della Reale Ambasciata di Norvegia in Italia*

**UNTITLED** (10') - **Prima ed esclusiva italiana**  
coreografia e musica Hofesh Shechter  
interpretato da Rachel Fallon 'Elisabetta'  
*Hofesh Shechter Company*

**AP15** (15')  
coreografia e interpretazione Honji Wang e Sébastien Ramirez  
*spettacolo programmato in collaborazione con la Francia in Scena, Stagione Artistica dell'Institut Français Italia / Ambasciata di Francia in Italia*

Una serata mixed bill con due opere di Alan Lucien Øyen, artista norvegese per la prima volta in Italia. Øyen ha sempre fatto della fusione tra il corpo e la parola il proprio tratto distintivo (come ha dimostrato firmando uno dei suoi pezzi più celebri, *Bon Voyage, Bob* con Tanztheater Wuppertal Pina Bausch). Inoltre un breve e prezioso solo di Hofesh Shechter: il coreografo guida la ballerina Elisabetta attraverso vita, amore e morte, avvolgendo lo spazio e il corpo della danzatrice in una colonna sonora verbale e inquisitoria. Partecipano alla serata anche Honji Wang e Sébastien Ramirez, la strepitosa coppia coreana/tedesca/francese, ri-creatori di una forma di hip hop raffinata ed elegante.

**DIMITRIS PAPAIOANNOU** (Grecia)  
**A NEW IN-BETWEEN PROJECT**  
Teatro Carignano  
22 settembre 2020 | ore 18.45 e ore 20.45  
23 settembre 2020 | ore 18.45 e ore 20.45



## **PRIMA ASSOLUTA/ ESCLUSIVA ITALIANA**

concept Dimitris Papaioannou

con Suka Horn e Dimitris Papaioannou

*Coproduzione Torinodanza Festival, Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale  
con Festival Aperto – I Teatri di Reggio Emilia*

Dimitris Papaioannou, già protagonista di tre toccanti repliche di *The Great Tamer* a Torinodanza Festival 2018, è oggi il più potente creatore di un linguaggio scenico che intreccia il corpo con l'arte visiva. L'Uomo diventa oggetto della rappresentazione dell'idea dell'artista e allo stesso tempo soggetto di forme plastiche e pittoriche che disegnano movimenti di profonda coscienza teatrale e che forgiavano una personale mitologia contemporanea. Creato specificamente per Torinodanza e Festival Aperto di Reggio Emilia, questa nuova creazione di Dimitris Papaioannou si prospetta come un'installazione site specific all'interno di due teatri storici: il Carignano di Torino e il Valli di Reggio Emilia.

### **SIDI LARBI CHERKAOUI (Belgio)**

Teatro Carignano | **prima nazionale**

26 settembre 2020 - ore 20.45

27 settembre 2020 - ore 15.30

#### **3S**

coreografia Sidi Larbi Cherkaoui

danzatori Kazutomi "Tsuki" Kozuki, Nicola Leahey, Michael Munos

musicisti Tsubasa Hori, Patrizia Bovi, Ghalia Benali

*Eastman*

*Con il sostegno della Rappresentanza Generale del Governo delle Fiandre in Italia*

*e con il supporto di BNP Paribas Foundation del Governo delle Fiandre e del Programma di Protezione fiscale del Governo Federale Belga*

Sidi Larbi Cherkaoui amico fedele e artista associato del Festival sta immaginando una dedica a Torinodanza, le cui forme e contenuto sono in fase di elaborazione.

Dopo le importanti produzioni già presentate a Torino, *Noetic* e *Icon* nel 2018, *Sutra* e *Session* nel 2019, un intreccio di movimenti solistici accompagnati da musicisti dal vivo, disegnerà gesti, azioni e parole che si inscriveranno nel vasto repertorio dell'artista belga.

### **SIMONA BERTOZZI (Italia)**

Fonderie Limone Moncalieri - Sala Grande | **prima nazionale**

2 - 3 ottobre 2020 - ore 20.45

#### **TRA LE LINEE**

progetto Simona Bertozzi, Claudio Pasceri

coreografia Simona Bertozzi

programma musicale Ludwig van Beethoven, *Die Grosse Fuge* Op 133 per quartetto

d'archi, Riccardo Perugini, *Ad Io* per violoncello ed elettronica\*, Wolfgang Rihm, *Zwischen Den Zeilen* per quartetto d'archi \*\*

\*Prima esecuzione assoluta Commissione Estovest 2020

\*\* Prima esecuzione italiana

danzatori Giulio Petrucci, Manolo Perazzi, Sara Sguotti, Oihana Vesga, Simona Bertozzi

Next, New Ensemble Xenia Turin

musicisti: Adrian Pinzaru (violino), Ellis Cranitch (violino), Enrico Carraro (viola), Claudio Pasceri (violoncello)



librettista Leonardo De Santis  
luci e set spazio Giuseppe Filipponio  
costumi Katia Kuo

*Coproduzione Torinodanza Festival, Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale, Estovest Festival, Nexus e MilanOltre*

*Nell'ambito del Progetto "Corpo Links Cluster", sostenuto dal programma di cooperazione PC INTERREG V A - Italia - Francia (ALCOTRA 2014-2020)*

*Con il contributo di MiBACT / Regione Emilia Romagna / Compagnia di San Paolo / Regione Piemonte / Comune di Bologna*

*In collaborazione con Lavanderia a Vapore - Centro di Residenza per la danza contemporanea, Ateliersi Bologna*

Simona Bertozzi incontra NEXT, il quartetto d'archi torinese, per creare uno spettacolo in cui coreografia e musica dialogano sulla dimensione del "limite".

Dalla *Grande Fuga* di Beethoven fino all'intermittenza di Rihm, il limite affiora nella danza come esperienza di sconfinamento, di libertà, ma anche di vulnerabilità, che mobilita le prospettive di accordo e relazione tra i corpi evocando turbamenti e rinnovati scenari nel rapporto tra individuo e collettività.

#### **Festival INTERPLAY Diffuso 20/20 incontra TORINODANZA**

**CARLO MASSARI** (Italia)

Fonderie Limone Moncalieri

2 ottobre 2020 - ore 20.00

**A PESO MORTO / Versione al Femminile** (20')

di e con Carlo Massari

*C&C Company*

Spettacolo vincitore del Premio "TREN OFF 2017" / Selezionato "Contact Zones 2019"

*A peso morto* è un lavoro graffiante, un fotogramma di una periferia senza tempo e identità del giovane coreografo italiano Carlo Massari, cofondatore della C&C Company che vanta prestigiosi riconoscimenti internazionali tra cui Hannover International Choreographers Competition (DE), Machol Shalem Dance Competition (IL), Premio Roma Danza (IT).

#### **Festival INTERPLAY Diffuso 20/20 incontra TORINODANZA**

**DANIELE NINARELLO** (Italia)

Fonderie Limone Moncalieri

3 ottobre 2020 - ore 20.00

**GOD BLESS YOU**

di e con Daniele Ninarello

*Festival Interplay / TPE - Teatro Piemonte Europa / Creation for Euroregional Project of urban dance for Mercati Comuni / Marcher Commun (Genova, Torino, Marsiglia, Lione)*

*God Bless You* riflette sulla figura dell'homeless, custode di desideri inesauditi. In scena Daniele Ninarello, giovane coreografo che dal 2007 presenta i suoi lavori in importanti festival italiani e internazionali. *Kudoku*, selezionato a AEROWAVES TWENTY17, ha debuttato alla Biennale Danza 2016. *STILL* ha vinto Prospettiva Danza 2016.



**MARCO D'AGOSTIN** (Italia)

Fonderie Limone Moncalieri - Sala Grande | **anteprima italiana**

7 - 8 ottobre 2020 - ore 20.45

**BEST REGARDS**

di e con Marco D'Agostin

suono, grafiche LSKA

testi Chiara Bersani, Marco D'Agostin, Azzurra D'Agostino, Wendy Houston

luci Giulia Pastore

scene Andrea Sanson

*Van, Klap - Maison Pour La Danse De Marseille / Rencontres Chorégraphiques*

*Internationales De Seine-Saint-Denis / Ccn2 De Grenoble / Points-Communs Scène*

*Nationale Cergy-Pontoise*

*Con il supporto di Centrale Fies, Csc/Centro per la Scena Contemporanea (Bassano del Grappa), Inteatro, Ert, The Workroom (Fattoria Vittadini), Teatro Comunale Di Vicenza, L'Arboreto – Mondaino, ArtistiAssociati*

Marco D'Agostin offre una dedica speciale a Nigel Charnok, fondatore di DV8 Physical Theatre, prematuramente scomparso. Non un tributo, ma un saluto. Un assolo vorace, una lettera scritta a qualcuno che non risponderà mai.

Un lavoro sulla rabbia, soprattutto sulla rabbia del primo amore: quello che c'era prima che la danza diventasse un mestiere. Un atto di disperata nostalgia del mondo come appariva a un giovane interprete che iniziava il proprio cammino artistico.

**ALESSIO MARIA ROMANO** (Italia)

Fonderie Limone Moncalieri - Sala Grande

10 ottobre 2020 - ore 20.45

11 ottobre 2020 - ore 15.30

**BYE BYE**

direzione e coreografia Alessio Maria Romano

creazione e performance Ornella Balestra, Filippo Porro, Andrea Rizzo, Valerie Tameu, Isacco Venturini

drammaturgia Linda Dalisi, AMR

disegno luci Matteo Crespi

progetto musicale Riccardo Di Gianni

costumi Giada Masi, Salvatore Piccione

assistente alla creazione Riccardo Micheletti

*Lac Lugano Arte e Cultura*

*in coproduzione con Torinodanza Festival / Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale*

Commissionato da Antonio Latella per la Biennale Teatro, Alessio Maria Romano (attore, coreografo e pedagogo) esplora in *Bye Bye* il senso e il significato della censura: autocensura, lecito/non lecito, libertà/condizionamento, coprire, nascondere, vergogna, bellezza. Tòpoi dei nostri tempi sviscerati sui corpi di quattro giovani danzatori e una figura più matura. La Biennale di Venezia ha attribuito il Leone d'Argento 2020 per il teatro a Alessio Maria Romano.



**MARCO CHENEVIER** (Italia)

Fonderie Limone Moncalieri - Sala Piccola - **prima nazionale**

16 ottobre 2020 - ore 20.45

17 ottobre 2020 - ore 22.15

**CONFINATI DAL PARADISO**

coreografia/creazione Marco Chenevier

danzatori Théo Pendle, Alessia Pinto, Elena Pisu

drammaturgia Marco Chenevier, Enrico Pastore

consulenza progettazione gioco Pierluca Zizi

luci Andrea Sangiorgi

costumi Sandrine Philippe

*Tida Theatre Danse (Produzione Esecutiva), Cie 3 Plumes (Co-Produzione)*

*in coproduzione con Torinodanza Festival / Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale, nell'ambito del Progetto "Corpo Links Cluster", sostenuto dal Programma di Cooperazione PC Interreg V A - Italia - Francia (Alcotra 2014-2020)*

*con il sostegno di Centro di Residenza della Toscana Armunia – Capotrave / Kilowatt*

*con il sostegno di Sharing&Moving International Residencies a cura di Mosaico Danza*

*In partnership con Torinodanza Festival / Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale*

*e il Centro Coreografico El Graner di Barcellona (ES)*

Dopo laboratori, residenze in quota e uno studio sul Purgatorio, Marco Chenevier doveva arrivare quest'anno al debutto di Paradiso, un esercizio tra il gioco e l'estasi che condensa i caratteri prosaici della sua danza.

*Paradiso*, in forza dell'emergenza, diventa *Confinati dal Paradiso*, un lavoro nato nella sospensione e che della sospensione farà la sua poetica espressa in materiali coreografici in forma di soli.

**Festival INTERPLAY Diffuso 20/20 incontra TORINODANZA**

**S DANCE COMPANY** (Italia)

Fonderie Limone Moncalieri

16 ottobre 2020 - ore 20.00

**VINCERE! VINCERE! VINCERE?** (8')

di Mario Coccetti

con Rocco Suma, Salvatore Sciancalepore

*Daria De Luca/Cinqueminuti*

*Menzione speciale della giuria al Festival InDivenire 2018*

VINCERE! VINCERE! VINCERE? indaga il tema della vittoria partendo dai cambiamenti del linguaggio comune e dalla forsennata necessità dell'essere umano di primeggiare. Attiva in Italia e all'estero, S DANCE COMPANY di Mario Coccetti vince il premio del pubblico al Presente/Futuro Festival e una menzione speciale della giuria al festival InDivenire.

**AMBRA SENATORE** (Italia, Francia)

Fonderie Limone Moncalieri - Sala Grande | **prima nazionale**

17 ottobre 2020 - ore 20.45

**QUATUOR**

progetto e coreografia Ambra Senatore

in scena Matteo Ceccarelli, Claudia Catarzi, Caterina Basso, Ambra Senatore

progetto sonoro Jonathan Seilman

luci Fausto Bonvini

sguardo esterno Elisa Ferrari, Tommaso Monza



CCNN in coproduzione con *Torinodanza Festival / Teatro Stabile di Torino - Teatro Nazionale, Theatre De La Ville (Parigi)*

*Il Centre Choreographique National de Nantes è sovvenzionato da Prefettura della Regione della Loira - Direzione Regionale degli Affari Culturali, Città di Nantes, Consiglio Regionale della Loira e Dipartimento della Loira Atlantica*

*Spettacolo programmato in collaborazione con La Francia in Scena, Stagione Artistica dell'Institut Français Italia / Ambasciata di Francia in Italia*

Dieci anni dopo la creazione del suo primo pezzo di gruppo, *Passo*, Ambra Senatore invita la stessa squadra di artisti a investire in una nuova creazione.

Armati delle loro esperienze individuali, dei loro viaggi comuni, Ambra Senatore, Caterina Basso, Matteo Ceccarelli e Claudia Catarzi affrontano la questione delle scelte che ogni individuo è portato a fare di fronte e in mezzo ad un gruppo.

### **SHANTALA SHIVALINGAPPA | AURÉLIEN BORY (Francia, India)**

Fonderie Limone Moncalieri - Sala Grande

22 - 23 ottobre 2020 - ore 20.45

#### **aSH**

creazione di Aurélien Bory per Shantala Shivalingappa

con Shantala Shivalingappa

e Loïc Schild (percussioni)

ideazione, scenografia e regia Aurélien Bory

coreografia Shantala Shivalingappa

composizione musicale dal vivo Loïc Schild

collaborazione artistica Taïcy Fadel

creazione luci Arno Veyrat assistito da Mallory Duhamel

composizione musicale programmata Joan Cambon

decorazioni tecniche di design Pierre Dequivre, Stéphane Chipeaux-Dardé

costumi Manuela Agnesini con il prezioso aiuto di Nathalie Trouvé

*Compagnie 111 - Aurélien Bory*

*Coproduzione Théâtrédela Cité - Cdn Toulouse Occitanie, Festival Montpellier Danse 2018,*

*Agora - Pnac Boulazac-Nouvelle-Aquitaine, La Scala – Paris, L'Onde Théâtre Centre D'Art De Vélizy - Villacoublay*

Con la partecipazione artistica de *L'Ensatt – Lyon*

*Residenze La Nouvelle Digue - Toulouse, Théâtrédela Cité - Cdn Toulouse Occitanie*

*Spettacolo programmato in collaborazione con La Francia in Scena, Stagione Artistica dell'Institut Français Italia / Ambasciata di Francia in Italia*

Arriva finalmente a Torinodanza Shantala Shivalingappa, la straordinaria danzatrice e attrice di origine indiana conosciuta per essere stata protagonista di memorabili produzioni di Peter Brook e Pina Bausch. *aSH* (la contrazione di A Shantala) è una dedica a lei, espressa da Aurélien Bory: «dentro Shantala Shivalingappa c'è Shiva, dio della danza. Secondo i diversi testi sacri, Shiva ha più di mille nomi. È un dio creatore e distruttore. Shantala ha costruito la sua danza sulla figura di questo dio, la cui vibrazione punteggia la manifestazione del mondo».

**[www.torinodanzafestival.it](http://www.torinodanzafestival.it)**



12, via Rossini 10124 Torino – Italy  
t. +39 011 5169 411 f. +39 011 5169 410  
c.f. | p. iva 08762960014  
[info@torinodanzafestival.it](mailto:info@torinodanzafestival.it) | [torinodanzafestival.it](http://torinodanzafestival.it)